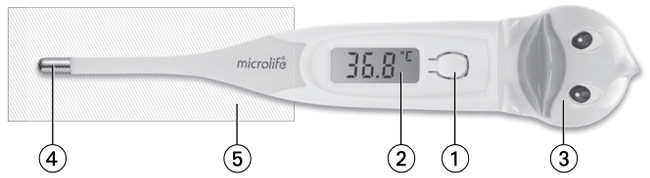
MT 700

IB MT 700 EN-HR-SR-SL 2026-05-04



Description of this thermometer

EN

① ON/OFF button
② Display
③ Battery compartment cover
④ Measuring sensor
⑤ Cleaning and disinfecting area (thermometer probe only)

Optional accessories
Single use probe cover for hygienic measurement:
Microlife probe covers for digital thermometer are available as an accessory. Use probe covers compatible with the device for measurements to avoid cross contamination between measurements and patients. Using a non-compatible probe cover with the device may affect measurement accuracy.
Optional probe cover installation:
Insert the thermometer thoroughly into the probe cover and remove the probe cover protection layer. After measurement completed, remove used probe cover and dispose it in accordance with applicable local regulations.

Caution: Do not re-use the probe cover. The probe cover is intended only for single-use to prevent cross-contamination.

Device installation and setup
A battery is pre-installed in the device. When the low battery symbol «▽» appears in the display, the battery is flat and needs replacing. Remove the battery compartment cover ③ from the thermometer by using proper instrument. Replace the new battery with the + at the top.

NOTE:
Make sure you have a new battery on hand. For the correct battery type, please refer to the specifications. Keep the battery away from children/infants.

This document provides important product operation and safety information regarding this device. Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.

Important information

Device description
A digital thermometer is a medical device that utilizes the principles of conductive thermal equivalent between device-body contact and digital signal processing to compute and provide a body temperature measurement.

Intended purposes
The device is intended to measure body temperature.

Intended user
The device is intended to be operated by adults and adolescents with adequate vision, motor functions, and education, capable of understanding the instructions for use and operating general household electrical appliances.

Intended patient
The intended patients are the general population of all ages.

Intended use environment and conditions
The device is intended for use in a home healthcare environment (e.g. general household without medically trained personnel) by patients (e.g. for self-measurement) or by a care giver, and in a professional healthcare facility (e.g. physician office).

Indications
This device measures body temperature for indications of:
- Screening for illness and conditions related to high or low body temperature.

Contraindications
- The device is not suitable for use on sites with any breached or compromised skin.
- Do not attempt rectal measurements on persons with rectal disorders.

WARNING!
NOTE: Warning items indicate potentially hazardous situations, if not avoided, may result in death, critical or serious injury to the user or patient.
- This device may only be used for the purposes described in this instruction manual. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by incorrect use.
- The measurement result of this device is not a medical diagnosis and not intended to substitute consultation and diagnosis by a qualified professional healthcare provider (e.g., physician, pharmacist, or other licensed health-care professionals). Do not use this device for self-diagnosis or for self-treatment of a medical condition. Seek advice from a health-care professional immediately if the patient is clearly unwell and/or having physiological or medical symptoms.
- This product contains a button cell battery. A swallowed button cell battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children/infants. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Do not attempt to measure temperature of the body sites that are not specified in this instruction.
- Ensure that children do not use the instrument unsupervised; some parts are small enough to be swallowed.
- Do not walk or run when taking temperature.
- For safety reasons (risk of rectal perforation) rectal measurement in children younger than 3 years must be performed only by trained health care personnel (professional user). Use another measurement method instead. For rectal fever measurement in small children younger than 3 years, thermometers with a flexible probe are available.
- Professional users must follow the country specific applicable medical devices ordinance.

CAUTION

NOTE: Caution items indicate potentially hazardous situations, if not avoided, may result in minor or negligible injury to the user or patient, or damage to the property or environment.
- If the patient temperature is influenced (e.g. incubator, heating blanket) the measurement result provided by this device shall not be used to determine the presence/absence of fever.
- Use of compatible probe cover, or cleaning and/or disinfection of device is recommended before / after measurement to avoid cross contamination. Refer to «Cleaning and disinfecting» section for details.
- Do not bite, chew, or bend the device probe excessively.
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.

Electromagnetic Compatibility Information
- This device is compliant with EN 60601-1-2 Electromagnetic Disturbances standard.

Further documentation in compliance with this EMC standard is available from Microlife on www.microlife.com/electro-magnetic-compatibility.

- Do not use this device close to strong electromagnetic fields and portable radio frequency communication devices (for example microwave oven and mobile devices). Keep a minimum distance of 0.3 m from such devices when using this device.
- This device is not certified to be used in the vicinity of medical equipment including high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) and computerized tomography (CT) instruments.

Adverse events and reporting
Please report any serious incident that has occurred in relation to the device, injury or adverse event to the local competent authority and to the manufacturer or to the european authorised representative (EU REP).

Turning on the thermometer
To turn on the thermometer, press the ON/OFF button ①; a long beep signals «thermometer ON». A display test is performed. All segments should be displayed.
Then at an ambient temperature of less than 32 °C, a **«-- -»** and a flashing **«°C»** appear at the display field ②. The thermometer is now ready for use.

Function test
Correct functioning of the thermometer is tested automatically each time it is turned on. If a malfunction is detected (measurement inaccuracy), this is indicated by **«ERR»** on the display, and a measurement becomes impossible. In this case, the thermometer must be replaced.

Using the thermometer
Choose the preferred measuring method. When taking a measurement, the current temperature is continuously displayed and the **«°C»** symbol flashes. If the beep is heard 10 times and the **«°C»** is no longer flashing, the end-temperature has been determined and the thermometer can be read now.
To achieve comparable results allow a 1 minute interval time between measurements.
To prolong the battery life, turn off the thermometer by briefly pressing the ON/OFF button ①. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

Reviewing the last measurement
When turning on the thermometer, the last measurement will be displayed with a **«M»** for memory.

Measuring methods / Normal body temperature

▸ **In the armpit (axillary) / 34.7 – 37.3 °C**
Wipe the underarm with a dry towel. Place the measuring sensor ④ under the arm into the center of the armpit so the Measuring sensor is touching the skin and position the patient's arm next to the patient's body. This ensures that the room air does not affect the reading. Because the axillary takes more time to reach its stable temperature wait **at least 5 minutes**, regardless of the beep sound.

▸ **In the mouth (oral) / 35.5 – 37.5 °C**
Do not eat or drink anything hot or cold 10 minutes before the measurement. The mouth should remain closed up to 2 minutes before starting a reading.
Position the thermometer in one of the two pockets under the tongue, to the left or right of the root of the tongue. The measuring sensor ④ must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose to prevent the measurement from being influenced by inhaled/exhaled air.
If this is not possible due to blocked airways, another method for measuring should be used.

Approx. measuring time: 30 seconds

▸ **In the anus (rectal) / 36.6 – 38.0 °C**
Attention: For the prevention of rectal perforation in children (younger than 3 years), we recommend using another measuring method, or the use of a thermometer with flexible tip.
Carefully insert the measuring sensor ④ of the thermometer 1 to 2 cm into the anal aperture.
The use of a probe cover and petroleum/petroleum jelly (e.g. Vaseline) is recommended.
If you are unsure of this measurement method, you should consult a professional for guidance/training.

Approx. measuring time: 30 seconds

Device error and troubleshooting

Error	Description	Solution
«ERR»	This thermometer has malfunction.	Contact your local Microlife service.
When display with **«-- -»** symbol	The temperature is lower than specified measuring range.	Keep taking temperature measurements until the display shows a temperature reading.
When display with **«H»** symbol	The temperature is higher than specified measuring range.	Cool down the thermometer, then take the temperature measurement.

Device maintenance and disposal

Cleaning and disinfecting
Cleaning the thermometer is recommended before and after use. (Remove the probe cover before cleaning and disinfection, if applicable)
To clean and disinfect the thermometer:
1. Select swab or cotton tissue and moisten it with 70% Isopropyl alcohol.
2. Wipe the surface of the device from the end of the thermometer probe ⑤ towards the measuring sensor ④on both front and back side thrice per swab. Repeat this step to both clean and disinfect the thermometer (use at least two swabs).

Caution: Avoid wiping and immersion of the display area to protect it from fading.

3. Dry out the thermometer on a clean paper towel for 1 minute. Check the thermometer is still functionable after cleaning and disinfecting.

NOTE: Consider the application and safety instruction of the disinfectant manufacturer.

Caution: Do not boil, clean in dishwasher or clean in autoclave units.
Other cleaning agents or cleaning methods may cause malfunction or damage to the product and will void the warranty.

Storage
When not in use:
Keep the device and accessories in a dry, cool place away from sunlight, with ambient conditions within the temperature and humidity ranges described in the «Technical specifications» section.

Warning: Storing the device **unused** for an extended period without removing batteries increases the chance of battery fluid leakage, which may lead to device damage and skin irritation when in contact. If your eye or skin is exposed to battery fluid, wash the exposed part immediately with ample clean water. Consult a doctor if irritation or discomfort persists.

Calibration and support
The device is calibrated during manufacturing. In general, it is recommended to have the device verified by your local designated Microlife device distributor every two years, or after mechanical impact, liquid ingress, and/or device malfunctions. For questions related to device measurement accuracy, please contact your local designated Microlife device distributor.

Caution: Do not attempt to service or calibrate the device and accessories yourself.

Disposal
This device is medical electrical equipment. Dispose this device and batteries in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive and applicable local regulations. Do not dispose of the device and batteries with domestic or commercial waste.

NOTE: Technical alterations reserved.

Guarantee
This device is covered by a **5 year guarantee** from the date of purchase. During this guarantee period, at our discretion, Microlife will repair or replace the defective product free of charge. Opening or altering the device invalidates the guarantee.
The following items are excluded from the guarantee:
- Transport costs and risks of transport.
- Damage caused by incorrect application or non-compliance with the instructions for use.
- Damage caused by leaking batteries.
- Damage caused by accident or misuse.
- Packaging/storage material and instructions for use.
- Regular checks and maintenance (calibration).
- Accessories and wearing parts: Battery.

Should guarantee service be required, please contact the dealer from where the product was purchased, or your local Microlife service. You may contact your local Microlife service through our website: www.microlife.com/support
Compensation is limited to the value of the product. The guarantee will be granted if the complete product is returned with the original invoice. Repair or replacement within guarantee does not prolong or renew the guarantee period. The legal claims and rights of consumers are not limited by this guarantee.

Specifications and compliance

Technical specifications

Device name:	Digital thermometer
Catalogue number:	MT 700
Model number:	MT17K1
Operating mode:	Direct mode
Measurement site:	Sublingual, rectal or axillary
Measurement range:	32.0° C to 43.9° C Temp. < 32.0 °C: display **«-- -»** for low (too low) Temp. > 43.9 °C: display **«H»** for high (too high)
Measurement accuracy (Laboratory):	± 0.1 °C; 34 °C – 42 °C ± 0.2 °C; 32.0 – 33.9 °C and 42.1 – 43.9 °C
Operating conditions:	10 – 40 °C 15 – 90 % relative maximum humidity 700 – 1060 hPa Atmospheric pressure
Storage and transport conditions:	-20 – +55 °C 15 – 90 % relative maximum humidity 700 – 1060 hPa Atmospheric pressure
Battery:	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Battery lifetime:	approx. 4500 measurements (using a new battery)
Ingress protection (IP) rating:	IP22: Protected against solid foreign objects of 12.5 mm Ø and greater. Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°
Dimensions:	130.5±0.5 x 25.6±0.5 x 23±0.5 mm
Weight:	Approx. 15.2g±0.5 g (including batteries)
Expected service life:	5 years or 10000 measurements, whichever comes first

Compliance information
This device complies with the requirements of the Medical Device Regulation (EU)2017/745.
Compliant standards:
EN 60601-1; EN 60601-1-2; EN 60601-1-11; EN ISO 80601-2-56

Symbols and definitions

Read the instructions carefully before using this device.
Keep out of reach of children
Type BF applied part
Caution
MD — Medical device
REF — Catalogue number
— Model number
LOT — Lot number (YYYY-MM-DD; YYYY-MM-DD = Date of manufacture)
Manufacturer
Country of manufacture (Date of manufacture if date printed next to symbol)
CE Marking of Conformity
EU REP — Authorized representative in the European Union
Temperature limitation for operating **or** storage
Humidity limitation for operating **and** storage
Dispose in accordance with waste electrical and electronic equipment (WEEE) directive.
Importer
UDI — Unique Device Identifier
Keep away from sunlight
Single use only
Patient information website
Not made with natural rubber latex
Keep dry
IP22 — IP22: Protected against solid foreign objects of 12.5 mm Ø and greater. Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°

Opis ovog toplomjera

HR

① Tipka ON/OFF (Uključeno/Isključeno)
② Zaslon
③ Poklopac odjeljka za bateriju
④ Mjerni senzor
⑤ Područje za čišćenje i dezinfekciju (samo sonda termometra)

Dodatna oprema po izboru
Štitnik sonde za jednokratnu uporabu za higijensko mjerenje: štitnici sonde Microlife za digitalni termometar dostupni su kao dodatna oprema. Upotrebljavajte štitnike sonde kompatibilne s uređajem za mjerenja kako biste spriječili križnu kontaminaciju između mjerenja i bolesnika. Uporaba nekompatibilnog štitnika sonde s uređajem može utjecati na točnost mjerenja.
Ugradnja štitnika sonde po izboru:
Do kraja umetnite termometar u štitnik sonde i uklonite zaštitni sloj štitnika sonde. Nakon dovršetka mjerenja uklonite iskorišteni štitnik sonde i odložite ga u otpad u skladu s važećim lokalnim propisima.

Oprez: Nemojte ponovno upotrebljavati štitnik sonde. Štitnik sonde namijenjen je samo za jednokratnu uporabu kako bi se spriječila križna kontaminacija.

Ugradnja i postavljanje uređaja
Baterija je unaprijed postavljena u uređaj. Kada se na zaslonu pojavi simbol niske razine baterije «▽», baterija je prazna i treba je zamijeniti. Uklonite poklopac odjeljka za baterije ③ iz termometra s pomoću odgovarajućeg instrumenta. Zamijenite bateriju i postavite novu tako da je „+" okrenut prema gore.

NAPOMENE:
Obavezno imajte li novu bateriju pri ruci. Za ispravnu vrstu baterije pogledajte specifikacije. Držite bateriju dalje od djece/dojenčadi.

Ovaj dokument daje Vam važne informacije u vezi rada i sigurnosti ovog uređaja. Molimo Vas temeljito pročitajte ovaj dokument prije uporabe uređaja i sačuvajte ga za ubuduće.

Važne informacije

Opis proizvoda
Digitalni termometar je medicinski proizvod koji se služi načelima vodljivog toplinskog ekvivalenta između kontakta uređaja i tijela te digitalne obrade signala za izračunavanje i pružanje mjerenja tjelesne temperature.

Namjene
Uređaj je namijenjen za mjerenje tjelesne temperature.

Predviđeni korisnik
Predviđeno je da uređajem rukuju odrasle osobe i adolescenti s odgovarajućim vidom, motoričkim funkcijama i znanjem koji umiju razumjeti upute za uporabu i rukovati uobičajenim kućanskim električnim uređajima.

Predviđeni pacijent
Predviđeni bolesnici predstavljaju opću populaciju svih dobnih skupina.

Okolina i uvjeti za predviđenu uporabu
Uređaj je namijenjen bolesnicima (npr. za samostalno mjerenje) i njegovateljima u okruženju kućne zdravstvene njege (npr. u kućanstvima bez stručnog medicinskog osoblja) te u okruženju profesionalne zdravstvene njege (npr. liječnička ordinacija).

Indikacije
Uređaj je indiciran za mjerenje tjelesne temperature u svrhu sljedećeg:
- Probir za bolesti i stanja povezana s povišenom ili niskom tjelesnom temperaturom.

Kontraindikacije
- Uređaj nije prikladan za uporabu na mjestima s oštećenom ili kompromitiranom kožom.
- Nemojte pokušavati izvoditi rektalna mjerenja na osobama s rektalnim poremećajima.

UPOZORENJE!
NAPOMENA: stavke upozorenja označavaju potencijalno opasne situacije koje, ako se ne izbjegnu, mogu dovesti do smrti, kritičnih ili ozbiljnih ozljeda korisnika ili pacijenta.
- Ovaj uređaj smije se upotrebljavati samo za svrhe opisane u ovom priručniku za uporabu. Proizvođač nije odgovoran za oštećenje nastalo nepravilnom uporabom.
- Rezultat mjerenja ovog uređaja ne predstavlja medicinsku dijagnozu te nije zamjena za savjet i dijagnozu kvalificiranog profesionalnog pružatelja zdravstvenih usluga (npr. liječnika, ljekarnika i drugih licenciranih zdravstvenih djelatnika). Nemojte upotrebljavati ovaj uređaj za samodijagnosticiranje ili samoliječenje zdravstvenih stanja. Odmah potražite savjet zdravstvenog djelatnika ako je očito da bolesniku nije dobro i/ili bolesnik ima fiziološke ili zdravstvene simptome.
- Ovaj proizvod sadržava gumbastu bateriju. Progutana gumbasta baterija može uzrokovati unutarnje kemijske opekline za samo dva sata i dovesti do smrti. Iskorištene baterije odmah odložite u otpad. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece/dojenčadi. Ako mislite da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.
- Nemojte pokušavati mjeriti temperaturu na mjestima na tijelu koja nisu navedena u ovim uputama.
- Djeca uređaj ne smiju upotrebljavati bez nadzora; postoji opasnost od gutanja malih dijelova.
- Nemojte hodati niti trčati dok mjerite temperaturu.
- Iz sigurnosnih razloga (rizik od rektalne perforacije) rektalno mjerenje u djece mlađe od 3 godina smije provoditi samo educirano zdravstveno osoblje (profesionalni korisnik). Umjesto toga upotrijebite drugu metodu mjerenja. Za rektalno mjerenje vrućice u male djece mlađe od 3 godina dostupni su termometri sa savitljivom sondom.
- Profesionalni korisnici moraju slijediti primjenjivu uredbu o medicinskim proizvodima za pojedinačnu državu.

OPREZ

NAPOMENA: stavke opreza označavaju potencijalno opasne situacije koje, ako se ne izbjegnu, mogu dovesti do blagih ili neznatnih ozljeda korisnika ili pacijenta, uzrokovati oštećenje imovine ili štetno djelovati na okoliš.
- U slučaju utjecaja na temperaturu bolesnika (npr. inkubator, grijača deka) rezultat mjerenja koji daje ovaj uređaj ne smije se upotrebljavati za utvrđivanje prisutnosti/odsutnosti vrućice.
- Preporučuje se uporaba kompatibilnog štitnika sonde ili čišćenje i/ili dezinfekcija uređaja prije/nakon mjerenja kako bi se izbjegla križna kontaminacija. Pojedinosti potražite u odjeljku «Čišćenje i dezinfekcija».
- Nemojte pretjerano gristi, žvakati niti savijati sondu uređaja.
- Ne koristite uređaj ako mislite da je oštećen ili primijetite bilo što neuobičajeno.

Informacije o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- Ovaj uređaj sukladan je normi EN 60601-1-2, norma Elektromagnetske smetnje.

Dodatna dokumentacija u skladu s normom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) dostupna je kod društva Microlife na adresi www.microlife.com/electromagnetic-compatibility.

- Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini jakih elektromagnetskih polja i prijenosnih uređaja za radiofrekvencijsku komunikaciju (primjerice mikrovalna pećnica ili mobilni uređaji). Držite se na udaljenosti od 0,3 m od takvih uređaja dok upotrebljavate ovaj uređaj.
- Ovaj uređaj nije certificiran za uporabu u blizini medicinske opreme, uključujući visokofrekvencijsku (HF) kiruršku opremu, instrumente za snimanje magnetskom rezonancijom (MRI) i kompjuteriziranu tomografiju (CT).

Štetni događaji i prijavljivanje
Molimo prijavite lokalnom nadležnom tijelu i proizvođaču ili europskom ovlaštenom predstavniku (EU REP) svaki ozbiljni štetni događaj, ozljedu ili nuspojavu koja se dogodila u vezi s uređajem.

Uključivanje toplomjera
Za uključivanje toplomjera, pritisnite tipku ON/OFF ①; dugački zvuk signalizira «toplomjer je UKLJUČEN». Provodi se testiranje zaslona. Svi segmenti moraju biti prikazani.
Zatim se prikazuje **«-- -»** i treptajući **«°C»** na zaslonu ②.
Toplomjer je sada spreman za upotrebu.

Testiranje funkcije
Pravilno funkcioniranje toplomjera testira se automatski, svaki put kada se toplomjer uključi. Ako se otkrije kvar (netočnost mjerenja), na kvar će ukazati znak **«ERR»** na zaslonu, a mjerenje postaje nemoguće. U tom slučaju, toplomjer je potrebno zamijeniti.

Upotrebljavanje toplomjera
Izaberite željenu metodu mjerenja. Tijekom mjerenja, trenutna je temperatura neprestalno prikazana, a simbol **«°C»** treperi. Ako zvučni signal čujete 10 puta i znak **«°C»** više ne treperi, to znači da je izmjereno povećanje temperature manje od 0.1 °C u 5 sekundi. Za produljenje vijeka trajanja baterije, isključite toplomjer kratkim pritiskom na tipku ON/OFF ①. U suprotnom, toplomjer će se automatski isključiti nakon približno 10 minuta.

Pregled zadnjeg mjerenja
Pritisnite na tipku ON/OFF ①, zadnje mjerenje pokazat će se zajedno s **«M»** za memoriju.

Metode mjerenja / Normalna tjelesna temperatura

▸ **Ispod pazuha (aksilarno) / 34,7 – 37,3 °C**
Očistite područje ispod pazuha suhim ručnikom. Postavite senzor za mjerenje ④ ispod ruke u središte pazuha tako da vrh dodiruje kožu, te postavite ruku pacijenta uz tijelo pacijenta. Time ćete osigurati da zrak prostorije ne utječe na očitanje. S obzirom da je aksilarnoj metodi potrebno više vremena da dosegne svoju stabilnu temperaturu, pričekajte bar **5 minuta**, bez obzira na zvučni signal.

▸ **U ustima (oralno) / 35,5 – 37,5 °C**
Nemojte jesti ili piti bilo što vruće ili hladno 10 minuta prije mjerenja. Usta trebaju ostati zatvorena do 2 minute prije očitanja.
Postavite toplomjer u jedan od dva džepića ispod jezika, lijevo ili desno od korijena jezika. Mjerni senzor ④ mora biti u dobrom kontaktu s tkivom. Zatvorite usta i ravnomjerno dišite kroz nos kako biste spriječili da na mjerenje utječe udahnuti / izdahnuti zrak.
Ako zbog blokiranih dišnih puteva to nije moguće, koristite drugu metodu mjerenja.

Približno vrijeme mjerenja: 30 sekundi

▸ **U anusu (rektalno) / 36,6 – 38,0 °C**
Upozorenje: Zbog prevencije rektalne perforacije kod djece (mlađe od 3 godine), preporučamo da koristite drugu metodu mjerenja ili da koristite termometar sa fleksibilnim vrhom.
Pažljivo umetnite mjerni senzor ④ na toplomjeru 1-2 cm u analni otvor.
Preporuča se upotreba poklopca sonde i vazelina/penetre (npr. vazelina).
Ako niste sigurni u ovu metodu, konzultirajte stručnu osobu.

Približno vrijeme mjerenja: 30 sekundi

Pogreška proizvoda i rješavanje problema

Greška	Opis	Rješenje
«ERR»	Ovaj je termometar u kvaru.	Obratite se lokalnoj službi društva Microlife.
U slučaju prikaza sa simbolom **«-- -»**	Temperatura je niža od navedenog raspona mjerenja.	Nastavite mjeriti temperaturu dok se na zaslonu ne prikaže očitanje temperature.
U slučaju prikaza sa simbolom **«H»**	Temperatura je viša od navedenog raspona mjerenja.	Ohladite termometar, a zatim izmjerite temperaturu.

Održavanje proizvoda i odlaganje u otpad

Čišćenje i dezinfekcija
Čišćenje termometra preporučuje se prije i nakon uporabe. (Uklonite štitnik sonde prije čišćenja i dezinfekcije, ako je primjenjivo)
Za čišćenje i dezinfekciju termometra:
1. Odaberite štapić ili pamučnu maramicu i navlažite je 70-postotnim izopropilnim alkoholom.
2. Obrišite površinu uređaja od kraja sonde termometra ⑤ prema mjernom senzoru ④s prednje i stražnje strane tri puta po štapiću za brisanje. Ponovite ovaj korak kako biste očistili i dezinficirali termometar (upotrijebite barem dva štapića).

Pažnja: Izbjegavajte brisanje i uranjanje područja display-ja za izbjegavanje izbljeđivanja.

3. Osušite termometar na čistom papirnatom ručniku 1 minuta. Provjerite je li termometar i dalje funkcionalan nakon čišćenja i dezinfekcije.

NAPOMENE: Pročitajte primjenu i sigurnosne upute proizvođača dezinficijensa

Pažnja: Ne prokuhavajte, ne perite u perilici posuđa niti u autoklavu.
Ostala sredstva za čišćenje ili druge metode čišćenja mogu uzrokovati neispravnost ili oštetiti proizvod te poništavaju jamstvo.

Skladištenje
Kada se ne upotrebljava:
Čuvajte proizvod i dodatnu opremu na suhom, hladnom mjestu podalje od sunčeve svjetlosti, u uvjetima okoline koji su u skladu s rasponima za temperaturu i vlažnost koji su opisani u dijelu «Tehničke specifikacije».

Upozorenje: čuvanje uređaja koji se **ne upotrebljava** dulje vrijeme bez vađenja baterija povećava vjerojatnost curenja tekućine iz baterije, što može dovesti do oštećenja uređaja i nadražености kože u dodiru s tekućinom. Ako su vaše oči ili koža bili izloženi tekućini iz baterije, odmah operite izloženi dio s dovoljno čiste vode. Obratite se liječniku ako nadražености ili nelagoda potraju.

Kalibracija i podrška
Uređaj je kalibriran tijekom proizvodnje. Općenito se preporučuje da uređaj provjeri predviđeni lokalni distributer uređaja Microlife svake dvije godine ili nakon mehaničkog udara, ulaska tekućine i/ili kvara uređaja. Obratite se predviđenom lokalnom distributeru uređaja Microlife za pitanja u vezi s točnošću mjerenja uređaja.

Oprez: nemojte pokušavati sami servisirati ili kalibrirati proizvod i dodatnu opremu.

Zbrinjavanje
Ovaj je uređaj medicinska električna oprema. Odložite uređaj i baterije u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i primjenjivim lokalnim odredbama. NEMOJTE odlagati uređaj i baterije s kućnim ili komercijalnim otpadom.

NAPOMENA: Pridržavamo pravo na tehničke izmjene.

Jamstvo
Ovaj uređaj ima **5 godišnje jamstvo** od datuma kupnje. Tijekom ovog jamstvenog perioda Microlife će po vlastitom nahođenju popraviti ili zamijeniti neispravni proizvod.
Otvaranje ili mijenjanje uređaja poništava jamstvo.
Sljedeći dijelovi nisu uključeni u jamstvo:
- Cijena trasnporta i rizik transporta.
- Oštećenja nastala zbog neispravne primjene ili neusklađenosti s uputama za uporabu.
- Oštećenje uzrokovano curenjem baterija.
- Oštećenje uzrokovano nesrećom ili krivom upotrebom.
- Materijal za pakiranje/skladištenje i uputa za uporabu.
- Redoviti pregledi i održavanje (kalibracija).
- Dodaci i potrošni dijelovi: Baterija.

U slučaju potrebe jamstvenog servisa, molimo Vas da kontaktirate Vašeg trgovca na mjestu gdje je proizvod kupljen ili Vaš lokalni Microlife servis. Vaš lokalni Microlife servis možete kontaktirati putem web stranice: www.microlife.com/support
Kompenzacija je ograničena na vrijednost proizvoda. Jamstvo će biti odobreno ako se cijeli proizvod vrati sa originalnim računom. Popravak ili zamjena unutar jamstva ne produžuje jamstveno razdoblje. Pravni zahtjevi i prava potrošača nisu ograničeni ovim jamstvom.

Specifikacije i sukladnost

Tehničke specifikacije

Naziv uređaja:	Digitalni termometar
Kataloški broj:	MT 700
Model broj:	MT17K1
Način rada:	Izravan način rada
Mjesto mjerenja:	Sublingvalno, rektalno ili aksilarno
Mjerni raspon:	32,0 °C do 43,9 °C Temperatura < 32,0 °C: prikazuje **«-- -»** za nisku (prenisku) Temperatura > 43,9 °C: prikazuje **«H»** za visoku (previsoku)
Točnost mjerenja (Laboratorij):	± 0,1 °C; 34 °C – 42 °C ± 0,2 °C; 32,0 – 33,9 °C i 42,1 – 43,9 °C
Radni uvjeti:	10 – 40 °C 15 – 90 % relativna maksimalna vlaga 700 – 1060 hPa atmosferski tlak
Uvjeti čuvanja i prijevoza:	-20 – +55 °C 15 – 90 % relativna maksimalna vlaga 700 – 1060 hPa atmosferski tlak
Baterija:	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Vijek trajanja baterije:	cca 4500 mjerenja (s novom baterijom)
Stupanj zaštite od prodiranja (IP):	IP22: Zaštićen od čvrstih stranih tijela od 12,5 mm Ø i više. Zaštićen od okomito padajućih kapljica vode kada je kućište nagnuto do 15°
Dimenzije:	130,5±0,5 x 25,6±0,5 x 23±0,5 mm
Masa:	Oko 15.2g±0.5 g (uključujući baterije)
Očekivani vijek trajanja:	5 godina ili 10000 mjerenja, koje nastupi prvo

Informacije o sukladnosti
Uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe o medicinskim proizvodima (EU) 2017/745.
Norme s kojima je uređaj sukladan:
EN 60601-1; EN 60601-1-2; EN 60601-1-11; EN ISO 80601-2-56

Simboli i definicije

Pažljivo pročitajte upute prije primjene ovog uređaja.
Držite izvan dohvata djece
Tip BF uređaja koji dolazi u dodir s pacijentom.
Pažnja
MD — Medicinski proizvod

REF — Kataloški broj
— Model broj
LOT — Broj šarže (GGGG-MM-DD; GGGG-MM-DD = Datum proizvodnje)
Proizvođač
Zemlja proizvodnje (datum proizvodnje ako je datum otisnut pored simbola)
CE oznaka sukladnosti
EU REP — Ovlašteni zastupnik u EU
Ograničenje temperature za rad **ili** skladištenje
Ograničenje vlažnosti za rad **i** skladištenje
Odložite u skladu s Direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).
Uvoznik
UDI — Jedinstvena identifikacija proizvoda
Čuvajte podalje od sunčeve svjetlosti
Samo za jednokratnu uporabu
Internetska stranica s informacijama za pacijente
Nije proizvedeno od prirodnog gumenog lateksa
Čuvati na suhom.
IP22 — IP22: Zaštićen od čvrstih stranih tijela od 12,5 mm Ø i više. Zaštićen od okomito padajućih kapljica vode kada je kućište nagnuto do 15°

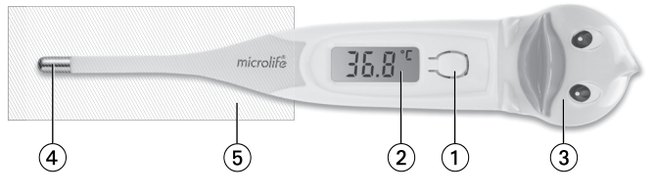
Microlife Corporation
9F, No. 431, RuiGuang Road, NeiHu
Taipei 114, Taiwan, China
www.microlife.com

EU REP
Microlife UAB
P. Lukšio g. 32
08222 Vilnius, Lithuania
eurep@microlife.lt

CE 1639

MT 700

IB MT 700 EN-HR-SR-SL 2026-05-04



Opis toplomera

SR

① Dugme ON/OFF (uključi/isključi)
② Ekran
③ Poklopac za odeljak sa baterijama
④ Senzor za merenje
⑤ Površina za čišćenje i dezinfekciju (samo sonda termometra)

Opcioni pribor
Navlaka za sondu za jednokratnu upotrebu za higijensko merenje: Microlife navlake za sondu za digitalni termometar su dostupne kao pribor. Za merenja koristite navlake za sondu koje su kompatibilne sa sredstvom kako biste izbegli unakrsnu kontaminaciju između merenja i pacijenata. Upotreba nekompatibilne navlake za sondu sa sredstvom može da utiče na tačnost merenja.
Postavljanje opcione navlake za sondu:
Dobro umetnite termometar u navlaku za sondu i uklonite zaštitni sloj navlake za sondu. Po završetku merenja, uklonite korišćenu navlaku za sondu i odložite je u skladu sa važećim lokalnim propisima.

Upozorenje: Navlaka za sondu nije za višekratnu upotrebu. Navlaka za sondu je namenjena za jednokratnu upotrebu kako bi se sprečila unakrsna kontaminacija.

Instalacija i postavljanje medicinskog sredstva
Baterija je unapred postavljena u medicinsko sredstvo. Kada se oznaka ispražnjene baterije «▽» pojavi na ekranu, baterija je prazna i potrebno je da se zameni. Uklonite poklopac odeljka za bateriju ③ sa termometra pomoću odgovarajućeg instrumenta. Postavite novu bateriju tako da znak + bude na vrhu.

NAPOMENA:
Uverite se da imate nove baterije pri ruci. Za izbor odgovarajućeg tipa baterija, pogledajte specifikaciju. Čuvajte baterije dalje od dece/odojčadi.

Ovaj dokument sadrži važne bezbednosne informacije, kao i informacije o načinu rada uređaja. Detaljno pročitajte ovaj dokument pre upotrebe uređaja i čuvajte ga za buduću upotrebu.

Važne informacije

Opis uređaja
Digitalni termometar je medicinsko sredstvo koje koristi principe provodnog toplotnog ekvivalenta između kontakta sredstva i tela i digitalnu obradu signala da bi izračunao i obezbedio merenje telesne temperature.

Namena
Sredstvo je namenjeno za merenje telesne temperature.

Predviđeni korisnik
Predviđeno je da medicinskim sredstvom rukuju odrasli i adolescenti sa adekvatnim vidom, motoričkim funkcijama i obrazovanjem, sposobni da razumeju uputstva za upotrebu i rukuju uobičajenim električnim aparatima za domaćinstvo.

Predviđeni pacijent
Predviđeni pacijenti su opšta populacija svih uzrasta.

Predviđeno okruženje i uslovi upotrebe
Medicinsko sredstvo je namenjeno za upotrebu u kućnom zdravstvenom okruženju (npr. uobičajeno domaćinstvo bez medicinski obučenog osoblja) od strane pacijenata (npr. za samostalno merenje) ili negovatelja, kao i u zdravstvenim ustanovama (npr. u lekarskoj ordinaciji).

Indikacije
Ovo medicinsko sredstvo meri telesnu temperaturu za sledeće indikacije:
- Skrining za bolesti i stanja povezana sa povišenom ili niskom telesnom temperaturom.

Kontraindikacije
- Sredstvo nije pogodno za upotrebu na mestima sa oštećenom ili ugroženom kožom.
- Ne pokušavajte rektalna merenja kod osoba sa rektalnim poremećajima.

UPOZORENJE!
NAPOMENA: Stavke upozorenja ukazuju na potencijalno opasne situacije, koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do smrti, kritične ili teške povrede korisnika ili pacijenta.
- Ovo sredstvo se može koristiti isključivo u svrhe koje su opisane u ovom priručniku sa uputstvima. Proizvođač nije odgovoran za štetu izazvanu nepravilnom upotrebom.
- Rezultat merenja ovog medicinskog sredstva nije medicinska dijagnoza i nije namenjen da zameni konsultaciju sa kvalifikovanim zdravstvenim radnikom i njegovu dijagnozu (npr. lekar, farmaceut ili drugi licencirani zdravstveni radnici). Ne koristite ovo medicinsko sredstvo za samostalnu dijagnozu ili samostalno lečenje zdravstvenog stanja. Odmah potražite savet od zdravstvenog radnika ako se pacijent očigledno oseća loše i/ili ima fiziološke ili medicinske simptome.
- Ovaj proizvod sadrži dugmastu bateriju. Ako se proguta, dugmasta baterija može da izazove unutrašnje hemijske opekotine za samo dva sata i da dovede do smrtnog ishoda. Odmah odložite iskorišćene baterije. Držite nove i korišćene baterije dalje od dece/beba. Ako mislite da postoji mogućnost da ste progutali bateriju ili da se ona nalazi u bilo kom delu tela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Ne pokušavajte da merite temperaturu na mestima na telu koja nisu navedena u ovom uputstvu.
- Obezbedite da deca ne koriste ovaj uređaj bez nadzora; pojedini delovi su dovoljno mali da mogu biti progutani.
- Ne hodajte i ne trčite prilikom merenja temperature.
- Iz bezbednosnih razloga (rizik od rektalne perforacije), rektalno merenje kod dece mlađe od 3 godina mora da obavlja samo obučeno zdravstveno osoblje (profesionalni korisnik). Umesto toga koristite drugu metodu merenja. Za rektalno merenje usled groznice kod male dece, mlađe od 3 godina, dostupni su termometri sa fleksibilnom sondom.
- Profesionalni korisnici moraju da se pridržavaju važećih propisa o medicinskim sredstvima u svojoj zemlji.

OPREZ

NAPOMENA: Stavke opreza ukazuju na potencijalno opasne situacije, koje, ako se ne izbegnu, mogu dovesti do manjih ili zanemarljivih povreda korisnika ili pacijenta, ili oštećenja imovine ili ugroženosti životne sredine.
- Ako postoji uticaj na temperaturu pacijenta (npr. inkubator, električno ćebe), rezultat merenja koji daje ovo sredstvo se ne sme koristiti za utvrđivanje prisustva/odsustva groznice.
- Preporučuje se upotreba kompatibilne navlake za sondu ili čišćenje i/ili dezinfekcija sredstva pre/posle merenja kako bi se izbegla unakrsna kontaminacija. Za detalje pogledajte odeljak «Čišćenje i dezinfekcija».
- Ne grizite, žvaćite ili savijajte sondu uređaja prekomerno.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko mislite da je oštećen ili primetite nešto neobično.

Informacije o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Sredstvo je u skladu sa standardom koji se odnosi na elektromagnetne smetnje EN 60601-1-2.

Dalja dokumentacija u skladu sa ovim EMC standardom je dostupna od strane kompanije Microlife na adresi www.microlife.com/electro-magnetic-compatibility.

- Nemojte koristiti sredstvo u blizini jakih elektromagnetnih polja i prenosivih uređaja za radiofrekvencijsku komunikaciju (npr. mikrotalasnih pećnica i mobilnih telefona). Prilikom upotrebe sredstva držite ga na udaljenosti od 0,3 m od takvih uređaja.
- Ovo sredstvo nije sertifikovano za upotrebu u blizini medicinske opreme, uključujući visokofrekventnu (VF) hiruršku opremu, instrumente za snimanje magnetnom rezonancom (MR) i instrumente za kompjuterizovanu tomografiju (CT).

Neželjeni događaji i prijavljivanje
Molimo prijavite lokalnim nadležnim organima i proizvođaču ili evropskom ovlašćenom predstavniku (EU REP) svaki ozbiljan incident koji se dogodi u vezi sa uređajem, povredu ili neželjeni događaj.

Uključivanje toplomera
Da uključite toplomer pritisnite dugme ON/OFF (uključi/isključi) ①; dugi signalni zvuk (bip) signalizira «toplomer je uključen». Obaviće se test na displeju. Svi elementi moraju biti prikazani. Nakon toga će se znak **«-- -»** i trepćuće **«°C»** pojaviti na ekranu ②. Sada je toplomer spreman za upotrebu.

Testiranje rada
Pravilan rad toplomera se automatski testira svaki put kada se toplomer uključi. Ukoliko je detektovan nepravilan rad (netačnost merenja), ovo će biti naznačeno na displeju kao **«ERR»** i neće biti moguće obaviti merenje. U ovakvom slučaju toplomer mora biti zamenjen.

Upotreba toplomera
Izaberite željeni metod merenja. Tokom merenja, trenutna temperatura je kontinuirano prikazana i simbol **«°C»** treperi. Ako čujete 10 zvučnih signala i simbol **«°C»** ne treperi, to znači da je porast temperature tokom merenja manji od 0.1 °C na 5 sekundi. Da biste produžili trajanje baterija isključite toplomer tako što ćete kratko pritisnuti dugme ON/OFF (uključi/isključi) ①. U suprotnom toplomer će se automatski isključiti nakon otprilike 10 minuta.

Pregled poslednjeg merenja
Kada uključujete toplomer, poslednje merenje će biti prikazano zajedno sa oznakom za memoriju **«M»**.

Metode merenja / Normalna telesna temperatura

▸ **Putem pazuha / 34,7 – 37,3 °C**
Obrišite predeo ispod pazuha suvim peškirom. Postavite merni sensor ④ ispod ruke u centar pazušne jame tako da vrh dodiruje kožu i postavite ruku pacijenta uz njegovo telo. Ovo osigurava da vazduh iz prostorije ne utiče na očitavanje. Obzirom da kod aksilarnog merenja treba više vremena da se dostigne stabilna temperatura sačekajte najmanje **5 minuta**, bez obzira na zvučni signal.

▸ **Putem usta (oralno) / 35,5 – 37,5 °C**
Nemojte jesti ni piti ništa vruće ili hladno 10 minuta pre merenja. Usta moraju biti zatvorena najmanje 2 minuta pre početka merenja.
Pozicionirajte toplomer u jedan od džepova ispod jezika, levo ili desno od korena jezika. Senzor za merenje ④ mora imati dobar kontakt sa tkivom. Zatvorite usta i dišite ravnomerno kroz nos kako biste sprečili uticaj udahnutog/izdahnutog vazduha na merenje.
Ukoliko nije moguće zbog blokiranih disajnih puteva, treba koristiti drugi metod merenja.

Približno vreme merenja: 30 sekundi

▸ **Putem anusa (rektalno) / 36,6 – 38,0 °C**
Upozorenje: Radi prevencije perforacije rektuma kod dece (mlađe od 3 godine), preporučujemo korišćenje drugog metoda merenja ili korišćenje toplomera sa fleksibilnim vrhom.
Pažljivo unesite senzor za merenje ④ 1 do 2 cm u analni otvor. Preporučuje se upotreba navlake za sondu i vazelina/vazelina (npr. vazelina).
Ukoliko niste sigurni u ovaj metod merenja, konsultujte stručnu osobu radi instrukcija / vežbanja.

Približno vreme merenja: 30 sekundi

Greška na uređaju i rešavanje problema

Greška	Opis	Rešenje
«ERR»	Ovaj termometar je neispravan.	Obratite se lokalnom servisu Microlife.
Kada se prikazuje sa simbolom **«-- -»**	Temperatura je niža od navedenog mernog opsega.	Nastavite da merite temperaturu dok se na ekranu ne prikaže očitavanje temperature.
Kada se prikazuje sa simbolom **«H»**	Temperatura je viša od navedenog mernog opsega.	Ohladite termometar, a zatim izmerite temperaturu.

Održavanje i odlaganje uređaja u otpad

Čišćenje i dezinfekcija
Čišćenje termometra se preporučuje pre i posle upotrebe. (Uklonite navlaku za sondu pre čišćenja i dezinfekcije, ako je primenljivo)
Za čišćenje i dezinfekciju termometra:
1. Uzmite pamučni štapić ili pamučnu maramicu i navlažite sa izopropil alkoholom od 70%.
2. Obrišite površinu sredstva od kraja sonde termometra ⑤ prema senzoru za merenje ④ i sa prednje i sa zadnje strane po tri puta štapićem. Ponovite ovaj korak da biste očistili i dezinfikovali termometar (koristite najmanje dva štapića).

Upozorenje: Izbegavajte brisanje i potapanje displeja kako ne bi izbledeo.

3. Osušite termometar na čistom papirnom ubrusu 1 minut. Proverite da li termometar i dalje radi nakon čišćenja i dezinfekcije.

NAPOMENA: Uzmite u obzir uputstva za primenu i sigurnosna upozorenja data od strane proizvođača dezinficijensa.

Upozorenje: Ne iskuvavajte, ne čistite u mašini za pranje sudova, ne čistite u autoklavu.
Ostala sredstva za čišćenje ili metode čišćenja mogu izazvati nepravilnosti u radu ili oštećenja proizvoda i učiniti garanciju nevažećom.

Čuvanje
Kada se ne koristi:
Držite uređaj i dodatnu opremu na suvom i hladnom mestu, van domašaja sunčeve svetlosti, gde su ambijentalni uslovi unutar opsega temperature i vlažnosti opisanih u odeljku «Tehničke specifikacije».

Upozorenje: Čuvanje medicinskog sredstva **koji se ne koristi** tokom dužeg perioda bez uklanjanja baterija povećava mogućnost curenja tečnosti iz baterija, što može dovesti do oštećenja sredstva i iritacije kože prilikom kontakta. U slučaju izlaganja očiju ili kože tečnosti iz baterija, odmah isperite izloženi deo dovoljnom količinom čiste vode. Obratite se lekaru ako iritacija ili nelagodnost ne prestanu.

Kalibracija i podrška
Medicinsko sredstvo se kalibriše tokom proizvodnje. Generalno se preporučuje da vaš lokalni ovlašćeni distributer medicinskih sredstava kompanije Microlife proveri sredstvo svake dve godine ili nakon mehaničkog udara, ulaska tečnosti i/ili kvara sredstva. Za pitanja u vezi sa tačnošću merenja medicinskog sredstva obratite se lokalnom ovlašćenom distributeru medicinskih sredstava kompanije Microlife.

Oprez: Nemojte pokušavati da sami servisirate ili kalibrišete medicinsko sredstvo i dodatnu opremu.

Odlaganje
Ovo sredstvo predstavlja medicinsku električnu opremu. Odložite ovo medicinsko sredstvo i baterije u skladu sa direktivom o otpadu od električne i elektronske opreme (WEEE) i važećim lokalnim propisima. NEMOJTE odlagati medicinsko sredstvo i baterije sa kućnim ili komercijalnim otpadom.

NAPOMENA: Zadržavamo pravo na tehničke izmene.

Garancija
Aparat je pod **garancijom 5 godina**, počev od datuma kupovine. Tokom ovog garantnog perioda, u skladu sa našom procenom, Microlife će popraviti ili zameniti uređaj bez naknade troškova. Otvaranje ili prepravljanje aparata čini garanciju nevažećom. Sledeće stavke nisu obuhvaćene garancijom:
- Troškovi transporta i rizik od transporta.
- Oštećenja izazvana neadekvatnom upotrebom ili nepridržavanjem uputstva za upotrebu.
- Oštećenja izazvana curenjem baterija.
- Oštećenja izazvana nezgodama ili nepravilnom upotrebom.
- Materijal za pakovanje/skladištenje i uputstvo za upotrebu.
- Redovne provere i održavanje (kalibracija).
- Dodaci i prenosivi delovi: Baterije.

U slučaju da je potreban servis u garantnom roku, kontaktirajte prodajno mesto na kome ste kupili proizvod ili lokalni Microlife servis. Možete kontaktirati vaš lokalni Microlife servis putem našeg web sajta: www.microlife.com/support
Kompenzacija je ograničena na vrednost proizvoda. Garancija će biti uvažena ako se vrati kompletan proizvod sa originalnim računom. Popravka ili zamena u garantnom roku ne produžava niti obnavlja garantni period.

Specifikacije i usaglašenost

Tehničke specifikacije

Naziv sredstva:	Digitalni termometar
Kataloški broj:	MT 700
Broj modela:	MT17K1
Režim rada:	Direktni režim
Mesto merenja:	Sublingvalno, rektalno ili aksilarno
Raspon merenja:	32 °C do 43,9 °C Temp. < 32 °C: prikazuje **«-- -»** za niske (suviše niske) Temp. > 43,9 °C: prikazuje **«H»** za visoke (suviše visoke)
Tačnost merenja (Laboratorija):	± 0,1 °C; 34 °C – 42 °C ± 0,2 °C; 32,0 – 33,9 °C i 42,1 – 43,9 °C
Radni uslovi:	10 – 40 °C 15 – 90 % relativna maksimalna vlažnost Atmosverski pritisak 700 – 1060 hPa
Uslovi skladištenja i transporta:	-20 – +55 °C 15 – 90 % relativna maksimalna vlažnost Atmosverski pritisak 700 – 1060 hPa
Baterija:	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Vek trajanja baterija:	približno 4500 merenja (kada koristite novu bateriju)
Ocena zaštite od prodiranja (IP):	IP22: Zaštićen od čvrstih stranih tela od 12,5 mm Ø i više. Zaštićeno od vertikalno padajućih kapi vode kada je kućište nagnuto do 15°
Dimenzije:	130,5±0,5 x 25,6±0,5 x 23±0,5 mm
Težina:	Približno 15.2g±0.5 g (uključujući baterije)
Očekivani vek trajanja:	5 godina ili 10000 merenja, koje god nastupi ranije.

Informacije o usaglašenosti
Ovo medicinsko sredstvo je u skladu sa zahtevima Uredbe o medicinskim sredstvima (EU)2017/745.
Usaglašeno sa standardima:
EN 60601-1; EN 60601-1-2; EN 60601-1-11; EN ISO 80601-2-56

Simboli i definicije

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputsvo.
Držati van domašaja dece
Tip BF
Upozorenje
MD — Medicinsko sredstvo
REF — Kataloški broj
— Broj modela
LOT — Broj lota (GGGG-MM-DD; GGGG-MM-DD = Datum proizvodnje)
Proizvođač
Zemlja proizvodnje (Datum proizvodnje ako je datum odštampan pored simbola)
CE oznaka usklađenosti
EU REP — Ovlašćeni predstavnik za Evropsku uniju
Ograničenje temperature za rad **ili** skladištenje
Ograničenje vlažnosti za rad **i** skladištenje
Odložite u skladu sa uredbom o otpadu od električne i elektronske opreme (WEEE).
Uvoznik
UDI — Jedinstveni identifikator uređaja
Držite van domašaja sunčeve svetlosti
Samo za jednokratnu upotrebu
Veb lokacija sa informacijama o pacijentu
Nije izrađeno od prirodnog gumenog lateksa
Čuvati na suvom
IP22 — IP22: Zaštićen od čvrstih stranih tela od 12,5 mm Ø i više. Zaštićeno od vertikalno padajućih kapi vode kada je kućište nagnuto do 15°

Opis termometra

SL

① Gumb ON/OFF (vklop/izklop)
② Zaslon
③ Pokrov za baterije
④ Merilni senzor
⑤ Prostor za čiščenje in dezinfekcijo (samo sonda termometra)

Izbirni dodatki
Pokrov sonde za enkratno uporabo za higienske meritve:
Pokrovi sonde Microlife za digitalni termometer so na voljo kot dodatek. Za meritve uporabite pokrove sonde, ki so združljivi s pripomočkom, da preprečite navzkrižno kontaminacijo med meritvami in bolniki. Uporaba nezdružljivega pokrova sonde s pripomočkom lahko vpliva na točnost meritve.
Namestitev izbirnega pokrova sonde:
Termometer vstavite v pokrov sonde in odstranite zaščitno plast pokrova sonde. Po končani meritvi odstranite uporabljeni pokrov sonde in ga zavrzite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

Previdnost: Pokrova sonda ne uporabljajte večkrat. Pokrov sonda je namenjen samo enkratni uporabi, da se prepreči navzkrižna kontaminacija.

Namestitev in nastavitev pripomočka
V pripomočku je že nameščena baterija. Ko se prikaže simbol prazne baterije «▽» na zaslonu, je baterija prazna in jo je treba zamenjati. Odstranite pokrov predala za baterije ③ s termometra z ustreznim instrumentom. Vstavite novo baterijo s pozitivnim polom (+) na vrhu.

OPOMBA:
Poskrbite, da imate na voljo novo baterijo. Za pravi tip baterije glejte specifikacije. Baterijo hranite izven dosega otrok/dojenčkov.

Ta dokument vsebuje pomembne informacije o izdelku in varni uporabi le-tega. Pred uporabo naprave skrbno preberite navodila in jih obdržite.

Pomembne informacije

Opis pripomočka
Digitalni termometer je medicinski pripomoček, ki uporablja načela prevodnega toplotnega ekvivalenta med stikom pripomoček-telo in digitalno obdelavo signala za izračun in zagotavljanje meritev telesne temperature.

Predvideni nameni
Pripomoček je namenjen merjenju telesne temperature.

Predvideni uporabnik
Pripomoček je namenjen odraslim in mladostnikom z ustreznim vidom, motoričnimi sposobnostmi in izobrazbo, ki so sposobni razumeti navodila za uporabo in upravljati splošne gospodinjske električne naprave.

Predvideni bolnik
Predvideni bolniki so splošna populacija vseh starosti.

Okolje in pogoji predvidene uporabe
Pripomoček je namenjen za uporabo v domačem zdravstvenem okolju (npr. v splošnem gospodinjstvu brez zdravstveno usposobljenega osebja) s strani bolnikov (npr. za meritve na sebi) ali negovalcev in v zdravstvenih ustanovah (npr. ordinacijah).

Indikacije
Ta pripomoček meri telesno temperaturo za prikaz:
- Presejanja bolezni in stanj, povezanih s povišano ali nizko telesno temperaturo.

Kontraindikacije
- Pripomoček ni primeren za uporabo na mestih s poškodovano ali ogroženo kožo.
- Ne izvajajte rektalnih meritev pri osebah z zdravstvenimi motnjami v območju rektuma.

OPOZORILO!
OPOMBA: Opozorila označujejo potencialno nevarne situacije, ki lahko, če se jim ne izognete, povzročijo smrt, kritične ali hude poškodbe uporabnika ali bolnika.
- Ta pripomoček je dovoljeno uporabljati samo za namene, opisane v tem priročniku za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe pripomočka.
- Rezultati meritev tega pripomočka niso medicinska diagnoza in niso namenjeni nadomeščanju posvetovanja in diagnosticiranja s strani usposobljenega zdravstvenega delavca (npr. zdravnika, farmacevta ali drugih licenciranih zdravstvenih delavcev). Tega pripomočka ne uporabljajte za samodiagnosticiranje ali samozdravljenje zdravstvenih stanj. Če se bolnik počuti slabo počuti in/ali ima fiziološke ali zdravstvene simptome, se takoj posvetujte z zdravstvenim delavcem.
- Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo. Pogoltnjena gumbasta baterija lahko povzroči notranje kemične opekline že v dveh urah in lahko povzroči smrt. Uporabljene baterije takoj zavrzite. Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok/dojenčkov. Če mislite, da je nekdo pogoltnil baterije ali jih vstavil v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Ne poskušajte meriti temperature na mestih telesa, ki niso navedena v tem navodilu.
- Otroci ne smejo brez nadzora rokovati z napravo; nekatere komponente so zelo majhne in jih lahko zaužijejo.
- Med merjenjem temperature ne hodite ali tecite.
- Iz varnostnih razlogov (nevarnost rektalne perforacije) mora rektalno merjenje pri otrocih, mlajših od 3 let, izvajati samo usposobljeno zdravstveno osebje (poklicni uporabniki). Namesto tega uporabite drugo metodo merjenja. Za rektalno merjenje povišane telesne temperature pri majhnih otrocih, mlajših od 3 leta so na voljo termometri z gibko sondo.
- Poklicni uporabniki morajo upoštevati veljavne državne predpise o medicinskih pripomočkih.

PREVIDNOSTNI UKREP

OPOMBA: Oznake Pozor označujejo potencialno nevarne situacije, ki lahko povzročijo manjše ali neznatne poškodbe uporabnika ali bolnika ali škodo na lastnini ali okolju, če se jim ne izognete.
- Če na temperaturo bolnika vplivajo zunanji dejavniki (npr. inkubator, grelna odeja), se rezultat meritve, ki ga zagotovi ta pripomoček, ne sme uporabiti za ugotavljanje prisotnosti/odsotnosti vročine.
- Pred/po meritvi je priporočljiva uporaba združljivega pokrova sonde ali čiščenje in/ali razkuževanje pripomočka, da se prepreči navzkrižna kontaminacija. Za podrobnosti glejte poglavje «Čiščenje in razkuževanje».
- Sonde naprave ne grizite, žvečite ali upogibajte pretirano.
- Te naprave ne uporabljajte, če menite, da je poškodovana ali če opazite kaj nenavadnega.

Informacije o elektromagnetni združljivosti
- Ta pripomoček je skladen s standardom EN 60601-1-2 Elektromagnetne motnje.

Nadaljnja dokumentacija v skladu s standardom elektromagnetne združljivosti je na voljo pri družbi Microlife na www.microlife.com/electro-magnetic-compatibility.

- Tega pripomočka ne uporabljajte v bližini močnih elektromagnetnih polj in prenosnih radiofrekvenčnih komunikacijskih naprav (na primer mikrovalovnih pečic in mobilnih naprav). Pri uporabi tega pripomočka ohranite razdaljo najmanj 0,3 m od takšnih naprav.
- Ta pripomoček ni certificiran za uporabo v bližini medicinske opreme, vključno z visokofrekvenčno (HF) kirurško opremo, instrumenti za slikanje z magnetno resonanco (MRI) in računalniško tomografijo (CT).

Neželeni dogodki in poročanje
Prosimo, da o morebitnih resnih neželenih dogodkih, poškodbah ali neželenih učinkih na napravi sporočite lokalnim oblastem in proizvajalcu ali evropskemu pooblaščenemu zastopniku (EU REP).

Vklop termometra
Za vklop termometra pritisnite gumb ON/OFF (vklop/izklop) ①; dolgi zvočni signal, signalizira «termometer je vključen». Izvede se test zaslona. Vsi segmenti zaslona morajo biti prikazani.
Na zaslonu prikaže znak **«-- -»**, znak **«°Č»** pa utripa ②.
Termometer je tako pripravljen za uporabo.

Preizkus delovanja
Pravilno delovanje termometra se testira samodejno ob vsakem vklopu. Če je ugotovljeno nepravilno delovanje (nenatančno merjenje), se na zaslonu izpiše sporočilo **«ERR»** in merjenje ni mogoče. V takšnem primeru je potrebno termometer zamenjati.

Uporaba termometra
Izberite želeni način merjenja. Med meritvijo se trenutna temperatura prikaže stalno in simbol **«°C»** utripa. Če 10-krat zaslišite pisk in znak **«°C»** ne utripa več, pomeni, da je izmerjeno zvišanje temperature v 5 sekundah manjše od 0,1 ° Č.
Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije, termometer izključite s kratkim pritiskom gumba ON/OFF (vklop/izklop) ①. Če tega ne storite, se termometer izključi samodejno po približno 10 minutah.

Pregled zadnje meritve
Pri vklopu termometra se prikaže zadnja meritev z oznako **«M»** za spomin.

Načini merjenja / Normalna telesna temperatura

▸ **Pod pazduho (podpazdušno) / 34,7 – 37,3 °C**
Področje pod pazduho obrišite s suho brisačo. Merilni senzor ④ postavite pod roko v sredino pazduhe, tako da se konica dotika kože in položite pacientovo roko ob njegovo telo. Tako zagotovite, da zrak v prostoru ne vpliva na odčitke. Za aksilarne meritve je priporočen minimalni čas merjenja **vsaj 5 minut**, ne glede na zvočni signal.

▸ **V ustih (oralno) / 35,5 – 37,5 °C**
10 minut pred merjenjem ne jejte in ne pijte ničesar vročega ali hladnega. Pred branjem naj usta ostanejo zaprta do 2 minuti. Termometer namestite v enega od dveh žepkov pod jezikom, na levo ali desno stran korena jezika. Merilni senzor ④ mora biti v dobrem stiku s tkivom. Zaprite usta in enakomerno dihajte skozi nos, s čimer preprečite vpliv vdihanega in izdihanega zraka na merjenje.
Če to ni mogoče zaradi zamašenih dihalnih poti, je potrebno uporabiti drugo metodo za merjenje.

Približen čas merjenja: 30 sekund

▸ **V anusu (rektalno) / 36,6 – 38,0 °C**
Pozor: Za preprečevanje rektalne perforacije pri otrocih(mlajši od 3 let), priporočamo uporabo druge merilne metode ali uporabo termometra s prilagodljivo konico.
Pazljivo namestite merilni senzor ④ 1 do 2 cm globoko v analno odprtino.
Priporočljiva je uporaba pokrovčka za sondo in vazelina/vazelina (npr. vazelina).
Če niste prepričani o tej metodi merjenja, se za nasvet/usposabljanje posvetujte s strokovnjakom.

Približen čas merjenja: 30 sekund

Napaka pripomočka in odpravljanje težav

Napaka	Opis	Rešitev
«ERR»	Termometer ne deluje pravilno.	Obrnite se na lokalno službo Microlife.
Na prikazovalniku je simbol **«-- -»**	Temperatura je nižja od podanega merilnega območja.	Nadaljujte z meritvami temperature, dokler se na zaslonu ne prikaže odčitek temperature.
Na prikazovalniku je simbol **«H»**	Temperatura je višja od podanega merilnega območja.	Ohladite termometer in nato izmerite temperaturo.

Vzdrževanje in odstranjevanje pripomočka

Čiščenje in razkuževanje
Čiščenje termometra je priporočljivo pred in po uporabi.
(Pred čiščenjem in razkuževanjem odstranite pokrov sonde, če je to potrebno)
Za čiščenje in razkuževanje termometra:
1. Zloženec ali bombažno krpo navlažite s 70-% izopropilnim alkoholom.
2. Z vsakim zložencem trikrat obrišite površino pripomočka od konca sonde termometra ⑤ proti merilnemu senzorju ④na sprednji in zadnji strani. Ponovite ta korak za čiščenje in razkuževanje termometra (uporabite vsaj dva zloženca).

Opozorilo: Izogibajte se brisanju in potapljanju območja zaslona, da ga zaščitite pred bledenjem.

3. Termometer na čisti papirnati brisači sušite 1 minut. Preverite, ali termometer po čiščenju in razkuževanju še deluje.

OPOMBA: Upoštevajte navodila za uporabo in varnost proizvajalca razkužila.

Opozorilo: Ne prekuhavajte, ne čistite v pomivalnem stroju in ne čistite v avtoklavu.
Druga čistilna sredstva ali načini čiščenja lahko povzročijo motnje v delovanju ali poškodbe izdelka in izničijo garancijo.

Shranjevanje
Ko pripomočka ne uporabljate:
Pripomoček in dodatno opremo hranite v suhem in hladnem prostoru, stran od sončne svetlobe, pri čemer so pogoji okolice v razponu temperature in vlažnosti, opisanem v poglavju «Tehnične specifikacije».

Opozorilo: Če pripomoček dalj časa hranite na **neuporabljeno**, ne da bi odstranili baterije, se poveča možnost iztekanja tekočine iz baterije, ki lahko ob stiku povzroči poškodbe pripomočka in draženje kože. Če so vaše oči ali koža izpostavljena tekočini iz baterije, izpostavljeni del takoj sperite z veliko količino čiste vode. Če se draženje ali nelagodje nadaljuje, se posvetujte z zdravnikom.

Umerjanje in podpora
Pripomoček je umerjen med izdelavo. Na splošno je priporočljivo, da lokalni pooblaščeni distributer pripomočkov Microlife preveri pripomoček vsaki dve leti ali po mehanskem udarcu, vdoru tekočine in/ali nepravilnem delovanju pripomočka. Za vprašanja v zvezi z natančnostjo meritev pripomočka se obrnite na lokalnega pooblaščenega distributerja pripomočka Microlife.

Pozor: Pripomočka in dodatne opreme ne poskušajte servisirati ali umerjati sami.

Odstranjevanje
Ta pripomoček je medicinska električna oprema. Pripomoček in baterije odstranite v skladu z direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in veljavnimi lokalnimi predpisi. Pripomočka in baterij NE odlagajte med gospodinjske ali poslovne odpadke.

OPOMBA: Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

Garancija
Za to napravo velja **5-letna garancija** od dneva nakupa. V tem garancijskem obdobju bo po naši presoji Microlife brezplačno popravil ali zamenjal pokvarjen izdelek.
Garancija ne velja, če napravo odprete ali jo kakorkoli spreminjate.
Naslednji elementi so izključeni iz garancije:
- Transportni stroški in nevarnosti prevoza.
- Škoda zaradi napačne uporabe ali neupoštevanja navodil za uporabo.
- Poškodbe zaradi puščanja baterij.
- Škoda zaradi nesreče ali zlorabe.
- Embalažni / skladiščni material in navodila za uporabo.
- Redni pregledi in vzdrževanje (umerjanje).
- Dodatki in potrošni material: Baterija.

Če potrebujete garancijsko storitev, se obrnite na prodajalca, od koder je bil izdelek kupljen, ali na vaš lokalni Microlife servis. Na lokalno storitev Microlife se lahko obrnete preko našega spletnega mesta: www.microlife.com/support
Nadomestilo je omejeno na vrednost izdelka. Garancija se odobri, če se celoten izdelek vrne z originalnim računom. Popravilo ali zamenjava znotraj garancije ne podaljša ali obnovi garancijske dobe. Pravni zahtevki in pravice potrošnikov s to garancijo niso omejeni.

Specifikacije in skladnost s predpisi

Tehnične specifikacije

Ime pripomočka:	Digitalni termometer
Kataloška številka:	MT 700
Številka modela:	MT17K1
Način delovanja:	Izravan način rada
Mesto merjenja:	Sublingvalno, rektalno ali aksilarno
Razpon merjenja:	32,0 °C do 43,9 °C Temp. < 32,0 °C: prikaz **«-- -»** nizka (prenizka) Temp. > 43,9 °C: prikaz **«H»** visoka (previsoka)
Natančnost merjenja (Laboratorij):	± 0,1 °C; 34 °C – 42 °C ± 0,2 °C; 32,0 – 33,9 °C i 42,1 – 43,9 °C
Delovni pogoji:	10 – 40 °C 15 – 90 % najvišja relativna vlažnost atmosferski tlak 700 – 1060 hPa
Pogoji shranjevanja in prevoza:	-20 – +55 °C 15 – 90 % najvišja relativna vlažnost atmosferski tlak 700 – 1060 hPa
Baterija:	LR41 (1.5V) / SR41 (1.55V)
Življenjska doba baterije:	pribl. 4500 meritev (z novo baterijo)
Stopnja zaščite pred vdorom (IP):	IP22: Zaščiten pred trdnimi tujki 12,5 mm Ø in več. Zaščiten pred navpično padajočimi vodnimi kapljicami, ko je ohišje nagnjeno do 15°.
Dimenzije:	130,5±0,5 x 25,6±0,5 x 23±0,5 mm
Teža:	Pribl. 15.2g±0.5 g (z baterijami)
Servisna življenjska doba:	5 let ali 10000meritev, kar nastopi prej

Informacije o zakonski skladnosti
Ta pripomoček izpolnjuje zahteve Uredbe o medicinskih pripomočkih (EU) 2017/745.
Skladni standardi:
EN 60601-1; EN 60601-1-2; EN 60601-1-11; EN ISO 80601-2-56

Simboli in opredelitve pojmov

Pred uporabo naprave natančno preberite navodila.
Hranite zunaj dosega otrok
Tip BF
Opozorilo
MD — Medicinski pripomoček
REF — Kataloška številka
— Številka modela
LOT — Številka serije ((LLLL-MM-DD; LLLL-MM-DD = Datum proizvodnje)
Proizvajalec
Država izdelave (datum izdelave, če je datum natisnjen poleg simbola)
CE — Oznaka za skladnost CE
EU REP — Pooblaščeni predstavnik v Evropski uniji
Omejitev temperature za delovanje **ali** skladiščenje
Omejitev vlažnosti za delovanje **in** skladiščenje
Odstranite v skladu z direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).
Uvoznik
UDI — Enolični identifikator naprave
Hranite stran od sončne svetlobe
Samo za enkratno uporabo
Spletno mesto z informacijami za bolnike
Ni izdelano iz naravnega lateksa
Hranite v suhem prostoru
IP22 — IP22: Zaščiten pred trdnimi tujki 12,5 mm Ø in več. Zaščiten pred navpično padajočimi vodnimi kapljicami, ko je ohišje nagnjeno do 15°.